



**Et si
j'écrivais
_____ ? _____**

ou le *DIY* littéraire

Nadia Gilard

ellipses



Quiproquo / Dialogue de sourds

* Votre activité

Créez un dialogue en mettant en scène un quiproquo.

Le quiproquo est un procédé théâtral, il s'agit d'une erreur qui consiste à prendre une personne, une chose pour une autre, d'un malentendu.

● Votre démarche

- 1 Lisez l'extrait de *L'Avare* de Molière.
- 2 Choisissez un mot à double sens, un homophone, par exemple : pomme (pour le fruit et pomme de douche), pied (qui appartient à l'homme ou à un meuble), vers (de terre ou de poésie), chat (dans la gorge ou animal), chien (de fusil ou animal), Caen ou quand, temps et tant, mord, mors mort, cou et coup, religieuse (personne ou gâteau)...

Ce qui est dit	Ce que le personnage veut dire	Ce que le destinataire comprend
« J'ai trouvé un vers. »	« J'ai trouvé un vers de poésie. »	Il a trouvé un ver. (animal)

- 3 Choisissez deux personnages.
- 4 La première réplique doit être univoque. Cette première doit permettre de concilier les deux significations différentes.

- 5 Chaque personnage lance une série de répliques suffisamment floues pour entretenir le quiproquo.
- 6 La fin du quiproquo consiste à faire surgir une réplique incongrue qui va révéler aux personnages le malentendu.

● Texte

Valère est amoureux d'Élise, la fille d'Harpagon. Mais celui-ci est obsédé par la cassette qui renferme son argent. De leur dialogue de sourds naît un quiproquo savoureux.

HARPAGON. — Hé ! dis-moi donc un peu : tu n'y as point touché ?

VALÈRE. — Moi, y toucher ! Ah ! vous lui faites tort, aussi bien qu'à moi ; et c'est d'une ardeur toute pure et respectueuse que j'ai brûlé pour elle.

HARPAGON (*à part*). — Brûlé pour ma cassette !

VALÈRE. — J'aimerais mieux mourir que de lui avoir fait paraître aucune pensée offensante : elle est trop sage et trop honnête pour cela.

HARPAGON (*à part*). — Ma cassette trop honnête !

VALÈRE. — Tous mes désirs se sont bornés à jouir de sa vue ; et rien de criminel n'a profané la passion que ses beaux yeux m'ont inspirée.

HARPAGON (*à part*). — Les beaux yeux de ma cassette ! Il parle d'elle comme un amant d'une maîtresse.

[...]

.....
MOLIÈRE, *L'Avare*, acte V, scène 3, 1668.

● Astuce

👂 Maintenez le plus longtemps possible le quiproquo, ainsi votre dialogue gagnera en comique et en efficacité.

“ IL N’Y A POINT DE PIRES SOURDS
QUE CEUX QUI NE VEULENT PAS ENTENDRE. ”

MOLIÈRE, *L'Amour médecin*.

■ Petite histoire littéraire



Jean-Baptiste POQUELIN, dont le nom de scène est **MOLIÈRE**, naît le 15 janvier 1622 à Paris et meurt en 1673. Fils d'un tapissier, il renonce à reprendre l'affaire familiale qui le destinait à une vie bourgeoise et se tourne vers le théâtre. Il fonde en 1643 l'« Illustre Théâtre » et se fixe comme objectif de « faire rire les honnêtes gens ». Durant cette période, Molière apprend le métier d'acteur et commence à écrire ses premières comédies comme *L'Étourdi* et *Le Dépit amoureux* sous le pseudonyme de Molière. Devenu dramaturge, son **mouvement littéraire** est le Classicisme et ses œuvres sont principalement des farces et des comédies, dont *L'Avare* (1668), *Le Bourgeois gentilhomme* (1670), *Les Femmes savantes* (1672), *Le Malade imaginaire* (1673)...

✓ **Pour vous aider**

- ❑ J'ai lu l'extrait de la pièce.
- ❑ J'ai trouvé un quiproquo et deux personnages.
- ❑ J'ai imaginé le contenu du dialogue en maintenant le malentendu.
- ❑ J'ai ménagé une fin où le malentendu est révélé.
- ❑ Dans mon dialogue, j'ai mis en majuscules les noms des personnages en tête de lignes et les didascalies entre parenthèses.
- ❑ J'ai vérifié les accords, sujet/verbe, noms/adjectifs, participes passés...



Didascalie

* Votre activité

Rédigez une didascalie initiale.

Une **didascalie** est une indication scénique écrite par l'auteur et destinée à l'acteur, elle précise les lieux, les tons, les gestes, les costumes...

● Votre démarche

- 1 Lisez la didascalie initiale de *La Voix humaine* de Jean Cocteau.
- 2 Lisez le résumé de cette pièce de Yasmina Réza s'intitulant *Art* (1994):

Marc est invité par son ami Serge à venir voir sa nouvelle acquisition, une toile d'environ 1,60 m sur 1,20 m peinte en blanc, avec de fins liserées blancs transversaux, que Serge vient d'acheter au prix de deux cent mille francs. Atterré par cet achat, ne comprenant pas que son ami ait pu dépenser une somme pareille pour un tableau blanc, Marc donne son point de vue, sans se soucier de l'avis de Serge. Puis il va trouver Yvan, leur ami commun, pour lui faire part de son incompréhension à propos de ce geste. Yvan, lui, ne pense rien de ce tableau. L'approche de son mariage le rend nerveux. Il ne veut surtout pas contrarier ses deux amis. Serge et Marc commencent à se disputer et entraînent Yvan dans leur confrontation. Les trois amis s'entre-déchirent devant

ce tableau blanc en invoquant tous les arguments existants à propos de l'art moderne et de l'art contemporain. L'affrontement dépasse la seule question de l'art et ne laisse personne indemne. Serge va jusqu'à dire ce qu'il pense vraiment de la femme de Marc, et Marc jusqu'à conseiller à Yvan d'annuler son mariage, considérant qu'il fait une erreur. Marc et Serge se battent physiquement. Finalement, pour sauver leur amitié, les trois amis sacrifient le tableau en dessinant dessus, puis sortent au restaurant tous les trois.

3 À partir de ce résumé, rédigez une didascalie initiale, la plus complète possible, qui prenne en compte un grand nombre d'éléments relatifs à la mise en scène :

- les personnages et leurs caractéristiques ;
- le décor ;
- les accessoires, les objets de scène ;
- l'éclairage ;
- l'environnement phonique, etc. ;
- l'environnement visuel, le décor :

Que voit-on au fond, au centre, au premier plan, à droite, à gauche ? quels objets, meubles ? le décor est-il réaliste ?

- les personnages en scène pour la scène d'exposition : leurs vêtements, leurs accessoires, leur position, leurs gestes ;
- l'environnement lumineux, auditif, etc.

● Texte

« La scène, réduite, entourée du cadre rouge de draperies peintes, représente l'angle inégal d'une chambre de femme ; chambre sombre, bleuâtre, avec, à gauche, un lit en désordre, et, à droite, une porte entr'ouverte sur une salle de bains blanche très éclairée. Au centre, sur la cloison, l'agrandissement photographique de quelque chef-d'œuvre penché ou bien un portrait de famille : bref, une image d'aspect maléficieux.

Devant le trou du souffleur, une chaise basse et une petite table : téléphone, livres, lampe envoyant une lumière cruelle.

Le rideau découvre une chambre de meurtre. Devant le lit, par terre, une femme en longue chemise est étendue, redresse, change de pose et reste encore immobile. »

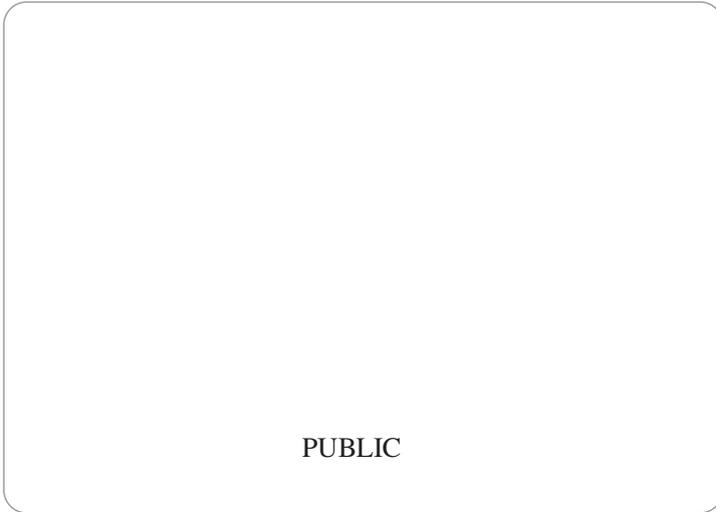
Jean COCTEAU, *La Voix humaine* (1930).

■ Petite histoire littéraire

Poète, écrivain, dramaturge et cinéaste français, **Jean COCTEAU** a marqué le **xx^e** siècle de son empreinte. Il a réalisé *Orphée*, et *Les Enfants terribles*. Né le 5 juillet 1889 à Maisons-Laffitte au sein d'une famille bourgeoise parisienne, Jean Cocteau découvre très tôt le théâtre et le cinéma. Fréquentant différents cercles d'artistes, il est autant passionné par la poésie que le cinéma. Jean Cocteau collabore avec le mouvement Dada. Il a été l'ami des grands noms de son époque. Foudroyé par une crise cardiaque, il décède à Milly-la-Forêt, le 11 octobre 1963, à l'âge de 74 ans.

● Astuce

👉 Soyez précis quant aux indications scéniques. Vous pouvez dessiner la scène et ainsi créer un plan.



● Pour vous aider

- J'ai lu la didascalie initiale de *La Voix humaine* ainsi que le résumé de la pièce de Réza.
- J'ai dessiné ma scène.
- J'ai pensé aux personnages et leurs caractéristiques, au décor, aux accessoires, aux objets de scène, à l'éclairage, à l'environnement phonique.
- J'ai rédigé ma didascalie à la manière de Cocteau.
- J'ai vérifié les accords, sujet/verbe, noms/adjectifs, participes passés...